

Г. П. Кундіренко

Кундіренко Зінаїда Павлівна



КУНДІРЕНКО Зінаїда Павлівна (04. 10. 1924, містечко Сорочинці, нині с. Великі Сорочинці Миргород. р-ну Полтав. обл. – 11. 01. 1999, м. Алушта, АР Крим) – перекладачка. Член НСПУ (1965). Літ. премія ім. С. Сергєєва-Ценського (1993). Навч. на заоч. курсах іноз. мов (1948–54), закін. романо-герман. відділ. філол. факультету Київ. університету (1966). Від 1962 мешкала в Алушті. Як перекладачка дебютувала 1959 у ж. «Всесвіт». Відтоді співпрацювала з київ. видавництвами, зокрема «Веселкою» і «Дніпром», друкувалася у крим. період. вид. («Крымская правда», «Курортная газета»). Переклала з нім. мови кн. «Смерть Лоенгріна» Г. Белля, «Корабель приречених» Г. Крупката (обидві – 1960), «Таємнича Африка» Г. Фрайберґа (1961), «Діаманти Ківі-Ківі» Р. Дауманна, «Гараж пана Якобса» В. Шрайєра (обидві – 1962), «Індіянин» Е. Кляйна, «Камілло» Л. Ренна (обидві – 1965), «Конвалії цвітуть усюди» П. Бреквольдта (1966), «Дорога до фортеці» Г. Шпранґера (1975); з рос. – «Аракуш» С. Сергєєва-Ценського (1964), «Тверда порода» Ш. Бікчуріна (1979), «Жадані пороги землі» О. Дурєєва, «Перед стрибком» Д. Єрьоміна (обидві – 1988; усі – Київ), «Гавен Ю. П.» (1972), «Ми з Малої Землі» (1980; обидві – Сімферополь) Г. Соколова. Авторка публіцист. і літературозн. статей, рец. на книги.

Рекомендована література

1. Кононенко Л. Кундіренко – 60 // ЛУ. 1984, 4 жовт.;
2. Кундиренко З. П.: Некролог // Крым. газ. 1999, 12 янв.

Покликання на статтю:

Кундіренко Зінаїда Павлівна / Г. П. Кундіренко // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2016. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-51605>. – Останнє поновлення : 1 січ. 2023.

2001-2023 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).